

Октябрь 2012 года



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

СОВЕТ

Сто сорок пятая сессия

Рим, 3-7 декабря 2012 года

Преобразование ФАО в двухгодичный период 2012-2013 годов

Резюме

- i) Настоящим документом Совету представляется актуальный обзор статуса преобразований в ФАО, поддержанных Советом на его 144-й сессии. Преобразования в Организации тесно связаны с процессом стратегического анализа, определяющего будущее стратегическое направление и приоритеты развития Организации.
- ii) По ряду направлений отмечается значительный прогресс: это осуществление мер, направленных на укрепление сети децентрализованных отделений; рост потенциала в части стратегического анализа, внутреннего контроля, ответственности и подотчетности; план использования Междисциплинарного фонда в целях содействия междисциплинарной деятельности; перемены в функции управления кадрами и в Управлении по вопросам коммуникации, партнерских отношений и пропагандистской деятельности; укрепление службы безопасности.
- iii) Во втором полугодии 2012 года будут разработаны дальнейшие меры по укреплению институциональных основ Организации и преобразованию ФАО. Эти меры будут направлены на совершенствование и рационализацию: i) в областях, отмеченных Советом в связи с осуществлением перемен в Департаменте технического сотрудничества, и последствий этих перемен для других департаментов и отделов, включая вопросы потенциала содействия в части политики, мобилизации внешних ресурсов, сотрудничества Юг-Юг, ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ; ii) в области питания, продовольственной безопасности и нормотворческого опыта, как того требуют указания государств-членов и Стратегия и концепция деятельности ФАО в области питания; iii) роста Департамента экономического и социального развития, вытекающего из изложенного выше; iv) потенциала в сфере обмена знаниями, исследований и распространения опыта; и v) поддержки Секретариатом руководящей функции ФАО и связи Организации с собственными членами и их представителями.
- iv) В 2012-2013 годах влияние указанных мер на штатные расписания и на распределение ассигнований по отдельным разделам бюджета будет относительно небольшим. В целом, штатное расписание не изменится, хотя должности категории специалистов будут в значительной части переведены из штаб-квартиры в децентрализованные отделения, а должности категории общего обслуживания – в категорию специалистов. Последствия

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

преобразования ФАО в плане ресурсов бюджета заметны, в основном, в подвижках между департаментами и отделами. В организационную структуру ФАО вносятся три изменения, изменяются названия четырех отделов и управлений.

v) Описанные в настоящем документе меры, направленные на преобразование Организации, поддержат новые методы работы в двухгодичном периоде 2014-2015 годов, что обеспечит оптимальную поддержку в достижении Стратегических целей Организации и в реализации дальнейших инициатив по укреплению ее институциональных основ, которые будут включены в ПРБ на 2014-2015 годы. Продолжается работа по активному поиску путей повышения эффективности расходования средств, начато осуществление более глубоких реформ. Ожидается, что ПРБ на 2014-2015 годы будет содержать предложения по обеспечению экономии и повышению эффективности.

Руководящие указания, запрашиваемые у Комитета по программе, Финансового комитета и Совета

Комитету по программе и Финансовому комитету предлагается рассмотреть вопросы, имеющие отношение к преобразованию ФАО в двухгодичный период 2012-2013 годов, в том числе их последствия для ПРБ на 2012-2013 годы. Совету предлагается:

- a) принять к сведению, что указания и решения Совета были выполнены;
- b) утвердить пересмотренную структуру должностей, финансируемых из бюджета, и измененную организационную структуру; и
- c) утвердить перераспределение чистых ассигнований между разделами бюджета в соответствии с *таблицей 2*.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Бойду Хейту (Mr. Boyd Haight),
директору Управления стратегии, планирования и управления ресурсами
Тел.: +39 06570 55324

СОДЕРЖАНИЕ

I.	История вопроса и охват документа.....	4
A.	Введение.....	4
B.	Концепция преобразования Организации.....	4
C.	Руководящие указания, полученные от 144-й сессии Совета	5
D.	Охват документа.....	6
II.	Ход осуществления	6
A.	Децентрализация	6
	Совершенствование планирования и определения приоритетов	6
	Более гибкое функционирование сети децентрализованных отделений	7
	Комплексная модель осуществления программ.....	7
	Мониторинг и надзор.....	8
B.	Внутренний контроль, ответственность и подотчетность.....	8
C.	Междисциплинарный фонд.....	9
D.	Функция управления людскими ресурсами.....	10
E.	Управление по вопросам коммуникации, партнерских отношений и пропагандистской деятельности	11
F.	Расходы на обеспечение безопасности	12
G.	Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки.....	12
III.	Меры по дальнейшему преобразованию, которые должны быть предприняты в 2012-2013 годах	12
A.	Департамент технического сотрудничества	12
	Мобилизация ресурсов и сотрудничество Юг-Юг.....	13
	Готовность к угрозам и кризисам в сфере продовольствия и сельского хозяйства и реагирование на них.....	13
	Планирование инвестиций в сельское хозяйство, развитие сельских районов, в обеспечение продовольственной безопасности, питания и устойчивости к внешним воздействиям.....	14
	Функция содействия в вопросах политики	14
	Стратегия, планирование, составление бюджетов и поддержка децентрализованных отделений	14
B.	Питание и защита потребителей.....	15
C.	Департамент экономического и социального развития.....	16
D.	Обмен знаниями, исследования и распространение опыта.....	16
	Библиотека и услуги в сфере знаний.....	17
	Знания и потенциал для развития	17
	Исследования и распространение опыта.....	17
	Издательская политика и поддержка.....	18
	Коммуникация в целях развития	18
E.	Отдел по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам	18
F.	Постоянное упрощение.....	18
IV.	Последствия для ПРБ на 2012-2013 годы	19
A.	Структура должностей, финансируемых из бюджета, и организационная структура	19
B.	Перераспределение средств между разделами бюджета.....	20
V.	Последствия на 2014-2015 годы.....	22
VI.	Испрашиваемые указания.....	23
	Приложение 1.a. Организационная структура штаб-квартиры.....	24
	Приложение 1.b: Структура децентрализованных отделений	25
	Приложение 2. Преобразование ФАО в двухгодичный период 2012-2013 годов. Распределение должностей по категориям и структурным подразделениям.....	26
	Приложение 3. Преобразование ФАО в 2012-2013 годах Чистые ассигнования на двухгодичный период с разбивкой общих сумм по департаментам и независимым подразделениям (тыс. долл. США).....	30

Приложение 4. Чистые ассигнования на двухгодичный период 2012-2013 годов с разбивкой по СЦ/ФЦ и регионам (тыс. долл. США).....	31
--	----

I. История вопроса и охват документа

A. Введение

1. Преобразование ФАО идет полным ходом. В его основе лежат реформы последних лет, а ускорение преобразованию придали решения и меры, принятые в первом полугодии 2012 года. Ряд связанных между собой изменений должен повысить эффективность и результативность программ, направленных на достижение основополагающей цели Организации – глобальной борьбы с голодом, неправильным питанием и отсутствием продовольственной безопасности – за счет эффективного перевода нормативной работы в плоскость воздействия на страновом уровне, а продуктов глобальных знаний ФАО – в плоскость перемен в политике и практике.

2. Все элементы процесса преобразования лежат в русле четко обозначенного и нацеленного стратегического направления, основываются на критическом анализе, на расширенном потенциале и совершенном функционировании сети децентрализованных отделений, чьи деловые отношения со штаб-квартирой характеризуются цельностью и взаимной поддержкой. Залогом движения вперед должны стать укрепление институциональных основ и дополнительные меры по обеспечению большей эффективности расходования средств.

3. На своей 144-й сессии Совет поддержал концепцию преобразования Организации, утвердил соответствующие меры и Дальнейшую корректировку Программы работы и бюджета на 2012-2013 годы¹. Совет также приветствовал тот факт, что его 145-й сессии должны быть представлены дальнейшие меры по укреплению институциональных основ. Таким образом, Совету представляются актуальный обзор осуществления утвержденных Советом мер, направленных на преобразование Организации, и дальнейшие предложения по укреплению институциональных основ ФАО.

B. Концепция преобразования Организации

4. Реализация концепции преобразования осуществляется в плановые сроки. На текущем этапе основное внимание уделяется двум основополагающим темам: процессу стратегического анализа и вытекающей из него необходимости в укреплении институциональных основ Организации.

5. Согласно документу CL 145/4, процесс стратегического анализа определяет будущее стратегическое направление развития и приоритеты Организации, закладывает основы для пересмотра действующей Стратегической рамочной программы и подготовки Среднесрочного плана на 2014-2017 годы. Во втором полугодии 2012 года по результатам стратегического анализа будут разработаны дальнейшие меры по укреплению институциональных основ Организации, нацеленные на преобразование ФАО. Они будут направлены на совершенствование и рационализацию: i) в областях, отмеченных Советом в связи с осуществлением перемен в Департаменте технического сотрудничества, и последствий этих перемен для других департаментов и отделов, включая вопросы потенциала содействия в вопросах политики, мобилизации внешних ресурсов, сотрудничества Юг-Юг, ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ; ii) в области питания, продовольственной безопасности и нормотворческого опыта, как того требуют указания государств-членов и Стратегия и концепция деятельности ФАО в области питания; iii) роста Департамента экономического и социального развития, вытекающего из изложенного выше; iv) потенциала в сфере обмена знаниями, исследований и распространения опыта; и v) поддержки

¹ CL 144/3

Секретариатом руководящей функции ФАО и связи Организации с собственными членами и их представителями.

6. Концепция преобразования Организации строится, в частности, на указаниях, ранее полученных от членов ФАО, на преимуществах, вытекающих из реформы ФАО, из НВО и ПНД². Представленный Совету документ CL 145/10 содержит доклад об осуществлении ПНД, в том числе о реализации выгод.

7. Инициативы, направленные на повышение эффективности расходования средств, были представлены 144-й сессии Совета как составляющая желаемых преобразований Организации. Совет высоко оценил тот факт, что был определен путь достижения экономии средств в сумме 19,3 млн долл. США, и одобрил предложение об их перераспределении в рамках ПРБ на 2012-2013 годы. В то же время Совет призвал Генерального директора продолжать поиск путей экономии за счет упрощения и повышения эффективности³. В этом плане начато проведение более глубоких реформ, в частности, предусматривающих меры по рационализации расходов на привлечение консультантов и не официальные поездки. Ожидается, что ПРБ на 2014-2015 годы будет содержать предложения по обеспечению экономии и повышению эффективности.

С. Руководящие указания, полученные от 144-й сессии Совета

8. В поддержку концепции преобразования, Совет на своей 144-й сессии одобрил предложения по перераспределению средств, которые, согласно Дальнейшим корректировкам ПРБ на 2012-2013 годы, должны были быть сэкономлены в первом полугодии 2012 года, в целях укрепления сети децентрализованных отделений, наращивания потенциала в части стратегического планирования, обеспечения ресурсов для междисциплинарной деятельности и реинвестирования сэкономленных средств в Фонд расходов на обеспечение безопасности⁴. В части междисциплинарной деятельности Совет поручил представить к следующей очередной сессии Совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета подробную информацию по Междисциплинарному фонду.

9. При одобрении перераспределения сэкономленных средств в пользу сети децентрализованных отделений, Совет также изучил подробные предложения, изложенные в документе CL 144/15 *Структура и функционирование сети децентрализованных отделений* и одобрил содержащиеся там рекомендации. В этом плане Совет поручил регулярно информировать Совет о ходе децентрализации, представлять информацию в отношении отчетности, внутренних мер контроля, кадровых назначений в децентрализованных отделениях, а также в отношении соответствующих источников финансирования.

10. Кроме того, Совет утвердил предложенные меры по укреплению институциональных основ, включая меры, направленные на преобразование функции управления кадрами и на укрепление потенциала Организации в части коммуникации, партнерских отношений и пропагандистской деятельности. В этом контексте Совет поручил представить через Комитет по программе и Финансовый комитет своей 146-й сессии, намеченной на апрель 2013 года, информацию по преобразованию кадровой функции.

11. Одновременно Совет отметил, что в 2012 году Генеральный директор продолжит процесс преобразования ФАО, и приветствовал идею о подготовке к своей 145-й сессии, намеченной на декабрь 2012 года, дополнительных предложений по укреплению институциональных основ, включая целостную стратегию и концепцию мобилизации ресурсов и мероприятия по содействию в вопросах политики, а также инициативы по усилению внутреннего контроля.

² Независимая внешняя оценка (НВО) ФАО и Плана неотложных действий (ПНД) по обновлению ФАО

³ CL 144/REP, пункт 24

⁴ CL 144/3; CL 144/REP, пункты 17-29

D. Охват документа

12. Настоящим документом Совету представляется актуальный обзор статуса преобразований в ФАО, поддержанных Советом на его 144-й сессии, включая:

- ход осуществления преобразований, утвержденных Советом в рамках его 144-й сессии (раздел II);
- меры по дальнейшему преобразованию, которые должны быть предприняты в 2012-2013 годах (раздел III);
- последствия дальнейших преобразований для ПРБ на 2012-2013 годы, в том числе в части создания должностей, финансируемых из бюджета, организационной структуры и перераспределения ресурсов между разделами бюджета – для рассмотрения и утверждения Советом (раздел IV); и
- последствия для ПРБ на 2014-2015 годы в контексте процесса стратегического анализа и реализации мер по повышению эффективности расходования средств (раздел V).

II. Ход осуществления

A. Децентрализация

13. Значительный прогресс достигнут в осуществлении мер по децентрализации, включая совершенствование планирования и определения приоритетов, повышение гибкости сети децентрализованных отделений, меры, относящиеся к интегрированной модели осуществления программ, мониторингу и надзору. Все указанные аспекты рассмотрены ниже.

14. Кроме того, в целях упрощения и усиления институциональной поддержки указанных мер, ряд областей ответственности и функций по поддержке страновых, субрегиональных и региональных отделений передается от Департамента технического сотрудничества (ТС) Управлению поддержки децентрализации (OSD) (см. раздел III.A).

Совершенствование планирования и определения приоритетов

15. Значительное число носящих общеорганизационный характер улучшений в вопросах планирования и определения приоритетов непосредственно затрагивает децентрализованные отделения, операции ФАО на страновом уровне и результаты таких операций. Во-первых, это продолжающаяся разработка механизмов страновых программ (МСП), что отражает повышенное внимание к вопросам эффективного планирования и определения приоритетов на страновом уровне, их полной интеграции в архитектуру планирования, составления бюджетов и разработки программ ФАО и в механизмы общеорганизационных результатов. По состоянию на сентябрь были завершены разработкой МСП для 68 стран. Согласно графику, представленному 144-й сессии Совета, ожидается, что к концу 2012 года остальные страны будут иметь либо разработанные МСП, либо, в отдельных случаях, проекты МСП с указанием согласованных приоритетных направлений сотрудничества с ФАО, по которым ведется обсуждение с правительством.

16. Во-вторых, после одобрения Советом предложений, включенных в документ CL 144/15, в децентрализованных отделениях был начат критический обзор документов, определяющих круг ведения для вакантных и перегруженных должностей, с целью обеспечить их соответствие приоритетам и рекомендациям, согласованным в рамках региональных конференций, и направлению иных утвержденных Советом реформ.

17. В-третьих, развертывание Глобальной системы управления ресурсами (ГСУР) в 2012-2013 годах предоставит регионам более совершенный инструмент для осуществления делегированных функций по управлению операциями на местах и для поддержки принятия решений. Это будет способствовать созданию в региональных отделениях интегрированных групп оперативной поддержки, в чью компетенцию войдут все осуществляемые в регионе

мероприятия независимо от источников их финансирования. С учетом потенциала и специфики регионов, количества стран, где должна вестись деятельность, и масштаба программы деятельности на местах, для региональных отделений разрабатываются соответствующие модели управления и структуры административной поддержки. В целях обеспечения интегрированной поддержки операций странового уровня перерабатываются должностные инструкции сотрудников административных служб региональных и субрегиональных отделений.

Более гибкое функционирование сети децентрализованных отделений

18. После получения в 2012 году соответствующего одобрения Совета, были с успехом предприняты поездки в ряд стран с целью завязывания новых партнерств и учреждения бюро по связи. Ожидают утверждения новые соглашения с принимающими странами, на основании которых, при финансовой поддержке правительств принимающих стран, будут открыты новые или укрупнены существующие отделения в Азербайджане, Казахстане, Кыргызстане и Турции и Бюро по связи с Российской Федерацией. Продолжается согласованная работа по открытию отделения в Папуа-Новой Гвинее и по укреплению отделений в Корейской Народно-Демократической Республике, Монголии, Гватемале и Сомали.

19. С рядом стран-членов ОЭСР ведется обсуждение возможности совместного размещения в отделении ООН или какого-либо учреждения системы ООН прикомандированных национальных специалистов или, в ряде случаев, технических сотрудников ФАО, что позволит укрепить сотрудничество, расширить обмен знаниями и опытом.

20. Наконец, осуществляются согласованные перемены, направленные на укрепление отношений сотрудничества и партнерства с региональными экономическими органами. Это, в первую очередь, относится к региональным экономическим комиссиям ООН, с которыми, как ожидается, будут подписаны новые меморандумы о взаимопонимании. Поддержку начатому процессу окажет предпринимаемый в рамках совершенствования структуры Департамента технического сотрудничества (см. раздел III.A) перевод ряда сотрудников, в чью компетенцию входит содействие в вопросах политики, в децентрализованные отделения, а также назначение в децентрализованных отделениях должностных лиц, отвечающих за инвестиции. Той же цели послужит сотрудничество с Африканским союзом, Новым партнерством в интересах развития Африки и Сообществом по вопросам развития юга Африки. Осуществляются и перемены, нацеленные на укрепление сотрудничества с Межправительственным органом по вопросам развития и Экономическим сообществом западноафриканских государств в Африке, с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии в Азии.

Комплексная модель осуществления программ

21. ФАО – одна из немногих международных организаций, чей мандат включает весь спектр от ликвидации чрезвычайных ситуаций и восстановления до вопросов развития. Интеграция деятельности по ликвидации чрезвычайных ситуаций и деятельности в области развития способствует реализации мандата Организации, поскольку цель такой интеграции состоит в преодолении существующего сегодня водораздела между программами в области ликвидации чрезвычайных ситуаций и восстановления с одной стороны, и программами в области развития – с другой. Поддержка Отдела по чрезвычайным операциям и восстановлению позволит децентрализованным отделениям осуществлять программы в области ликвидации чрезвычайных ситуаций и восстановления с обеспечением необходимой организационной слаженности, высокого качества, с применением лучших оперативных и технических стандартов, с должным учетом рисков в части безопасности, обеспечения доверия, защиты репутации, а также правовых рисков. Отделу по чрезвычайным операциям и восстановлению принадлежит ключевая роль в поддержке децентрализованных отделений: он должен обеспечить наличие процедур и практических методик, на всех уровнях гарантирующих своевременность, предсказуемость и устойчивость деятельности.

Мониторинг и надзор

22. Работа по укреплению лидерства на страновом уровне ведется постоянно и успешно. Этой работе способствовала ускоренная смена Представителей ФАО на страновом уровне, основанием чего частично послужила более совершенная оценка эффективности работы. Все новые кандидаты на посты Представителей ФАО прошли внешнюю оценку компетентности в вопросах управления. Хотя в 2012 году назначения получил и ряд внешних кандидатов, предпочтение все в большей степени отдается сотрудникам Организации, желающим занять пост Представителя ФАО: для них это и карьерный рост, и достижение целей в части мобильности. Кроме того, на должности Представителей ФАО был назначен ряд на деле доказавших свои управленческие способности опытных руководителей проектов, осуществляемых Организацией на местах.

23. Не менее важна постоянная работа по установлению связи между мониторингом и оценкой результатов деятельности странового отделения, что позволяет достичь соответствия требованиям положений ФАО в сфере финансового управления и администрирования. Сделать предстоит еще много, но уже сегодня достигнут значительный прогресс в совершенствовании способов выявления недостаточной эффективности и в распространении передового опыта: рисками можно управлять, а передовой опыт внедрять в децентрализованных отделениях. Данная инициатива подпадает под широкий охват предусмотренного ПНД мероприятия 3.88, согласно которому Руководство должно ввести контрольные показатели и систему отчетности по результатам для децентрализованных отделений. Укрепление внутреннего контроля и обеспечение соответствия на страновом уровне – это не цель в себе, но обладающее критической важностью условие укрепления достигаемых ФАО результатов и воздействия Организации на ситуацию в странах.

24. Необходимость в совершенствовании ответственности, подотчетности и внутреннего контроля в децентрализованных отделениях – вопрос, давно стоящий на повестке дня. Он тесно связан с вопросом повышения эффективности, действенности и экономической эффективности оперативной работы на страновом уровне. Описанные выше меры (укрепление управленческого потенциала в страновых отделениях, совершенствование механизмов надзора на уровне региональных отделений, создание в региональных отделениях групп оперативной поддержки, большая степень соответствия предусмотренных МСП направлений и целей) служат основой для укрепления ответственности, подотчетности и внутреннего контроля в децентрализованных отделениях.

В. Внутренний контроль, ответственность и подотчетность

25. Все инициативы, составляющие программу преобразования ФАО, должны вести к укреплению ответственности, подотчетности и внутреннего контроля, в частности, через более конкретное определение стратегического направления, реформу управления кадрами, наращивание потенциала и укрепление управления децентрализованными подразделениями. В дополнение к этим инициативам ФАО должна на всех уровнях и во всех местах службы укреплять работу по эффективному расходованию средств сотрудниками Организации. Эта работа должна вестись на два фронта:

- а) *следует помнить, что пришло время перемен*: с развертыванием нового Среднесрочного плана сотрудники во всех местах службы должны будут еще больше сосредоточиться на продуктах деятельности и на обеспечении благ, то есть результатов осуществления программ, воздействие которых можно продемонстрировать, услуг более высокого уровня для клиентов и заинтересованных сторон, более эффективных процессов;
- б) *следует проявлять мудрость в расходовании средств*: каждая группа будет обязана доказать, что для завершения необходимого объема работы к согласованному сроку она израсходовала минимальное количество фондов, трудозатрат и активов, причем выполнение таких обязательств станет предметом пристального мониторинга.

26. Управление стратегии, планирования и управления ресурсами (OSP) было усилено, с тем чтобы оно могло обеспечивать консультации и поддержку в вопросах большей сосредоточенности на результатах, совершенствовать методы управления бюджетом, разработать более строгий режим общеорганизационного мониторинга и отчетности, в большей мере привязанный к ПЕМС.

С. Междисциплинарный фонд

27. В ПРБ на 2010-2011 годы, а затем и в ПРБ на 2012-2013 годы было предусмотрено создание Междисциплинарного фонда (МДФ) и Инновационного фонда (ИФ) с объемом финансирования на двухгодичный период в размере 4,5 млн долл. США (3,1 млн долл. США для МДФ и 1,4 млн долл. США для ИФ). Согласно Дальнейшей корректировке ПРБ на 2012-2013 годы, МДФ было дополнительно выделено 6,8 млн долл. США. Таким образом, общий объем средств двух фондов, предназначенных для финансирования междисциплинарной деятельности в 2012-2013 годах, достиг 11,3 млн долл. США.

28. МДФ был создан как инструмент укрепления сотрудничества между отдельными дисциплинами и организационными структурами с целью повышения эффективности работы ФАО на приоритетных направлениях. ИФ был создан для стимулирования и поддержки креативных мер, способствующих повышению эффективности и действенности реализации программ ФАО, и использования сэкономленных таким образом средств для усиления программ и активизации технической работы Организации.

29. Использование ресурсов для междисциплинарной деятельности будет осуществляться всеми подразделениями Организации при координации со стороны Управления стратегии, планирования и управления ресурсами и под общим руководством Генерального директора. В качестве составляющей стимула к всеохватывающему преобразованию ФАО, ресурсы, выделенные на ведение в 2012-2013 годах деятельности междисциплинарного характера, будут использованы для укрепления программы работы в штаб-квартире и в децентрализованных отделениях, в первую очередь по направлениям, связанным с предложенными Стратегическими целями и инициативами по региональным программам, определяемыми по результатам процесса стратегического анализа.

	Область деятельности, 2012-2013 годы	Сумма, млн долл. США
1	Разработка концепций программ и работа по приоритетным направлениям, связанным со сквозными Стратегическими целями, определенными пересмотренной Стратегической рамочной программой, путем выделения ресурсов для пяти групп по Стратегическим целям.	2,0
2	Развитие институционального потенциала основных функций, связанных с руководством, политическим консультированием, передачей технологий, статистикой и партнерствами, путем выделения ресурсов для соответствующих общеорганизационных рабочих групп.	1,0
3	Разработка и осуществление шести региональных инициатив программного характера в приоритетных технических областях, определенных прошедшими в 2012 году региональными конференциями и непосредственно связанных с предложенными Стратегическими целями. Ресурсы на осуществление одной инициативы программного характера по каждой Стратегической цели (двух по Стратегической цели 2) будут выделяться лидерам программ по отдельным стратегическим целям, которые, совместно с порученным их вниманию регионом, должны будут разработать и осуществить инициативу по соответствующему региональному приоритету, определенному региональной конференцией.	6,0

	Область деятельности, 2012-2013 годы	Сумма, млн долл. США
4	Поддержка: а) отдельных сквозных общеорганизационных инициатив, среди которых Рио+20, Повестка дня развития после 2015 года, права владения и пользования и доступ к ресурсам, Платформа по вопросам сельского хозяйства в тропической зоне, Постоянный комитет по проблемам питания; б) развитие технических сетей в целях укрепления обмена знаниями внутри ФАО и связи нормативной деятельности с деятельностью на местах.	2,0
5	Разработка инноваций в бизнес-процессах, направленных на достижение устойчивого повышения эффективности и экономии средств для их перенаправления на финансирование технической деятельности.	0,3
	Итого ресурсы	11,3

D. Функция управления людскими ресурсами

30. На своей 144-й сессии Совет утвердил⁵ меры по преобразованию функции управления людскими ресурсами (HR). Стимулом к такому преобразованию послужила острая необходимость в осуществлении пристального надзора и в руководстве стратегией и политикой в области людских ресурсов на самом высоком уровне Организации с целью реализации прозрачных, быстрых и решительных действий по ряду относящихся к этой области направлений, что, в частности, соответствует указаниям НВО и ПНД по более широкому освещению функции людских ресурсов, которое должно отражать ее исключительную важность. Таким образом, Совет утвердил преобразование Отдела управления людскими ресурсами (CSH) в Управление кадров (OHR) на апексном уровне, отвечающее за кадровую политику и кадровую стратегию, и Службу кадровой поддержки (CSP), отвечающую за кадровую работу.

31. По результатам обзора, основанного на информации, поступившей по каналам обратной связи от членов Организации, и экспертного анализа функции управления людскими ресурсами, во втором полугодии 2012 года была начата реализация решения Совета. В результате была создана описанная ниже конфигурация.

- Управление кадров (OHR) размещено на апексном уровне. В нем 13 должностей, руководит работой Управления Директор по кадрам, который, будучи членом Группы старших руководителей, является лидером OHR в осуществлении Управлением его первой функции – разработки и осуществления кадровой стратегии и кадровой политики в русле концепции и целей Организации.
- Служба кадровой поддержки (CSP) отнесена к Департаменту общеорганизационного обслуживания, людских ресурсов и финансов. В ней 42 должности, руководит работой Службы Начальник CSP, основная задача которого состоит в предоставлении кадровых услуг оперативного характера, включая набор сотрудников категорий общего обслуживания и специалистов, управление должностями, систему оценки эффективности работы персонала (ПЕМС) и повышение квалификации персонала.

32. В рамках нового институционального механизма кадровой функции в ФАО Директор OHR несет ответственность и отчитывается за всю кадровую работу в Организации, независимо от того, где эта работа ведется. Его ответственность и подотчетность подкреплены порядком функциональной подотчетности: Начальник CSP отчитывается перед Директором OHR, а тот, в свою очередь, дает Начальнику CSP указания в отношении соответствующих мероприятий и оперативной кадровой работы.

⁵ CL 144/REP, пункт 26

33. В рамках общей перестройки кадровой функции ранее существовавший Подотдел административного права был передан Управлению по правовым вопросам и этике (LEG), что позволит использовать естественные преимущества от их совместной деятельности, повысить эффективность работы и укрепить подотчетность. Кроме того, функция связей с персоналом, как и ранее, осталась за канцелярией Помощника Генерального директора, CS. Таким образом, эффективность взаимоотношений персонала с руководством обеспечивается независимо от кадровой функции.

34. Осуществление решения Совета по преобразованию кадровой функции повлекло за собой перераспределение ресурсов в ПРБ на 2012-2013 годы (см. раздел IV). В соответствии с предложением Совета, дальнейшая информация о преобразованиях в кадровой сфере будет представлена 146-й сессии Совета, намеченной на апрель 2013 года, через Комитет по программе и Финансовый комитет⁶.

Е. Управление по вопросам коммуникации, партнерских отношений и пропагандистской деятельности

35. На своей 144-й сессии Совет, отметил, что ФАО должна быть признана заинтересованными сторонами в качестве центра передового опыта в области стратегического партнерства, должна возглавить работу по расширению возможностей в гендерной сфере. Совет утвердил укрепление, упрощение и оптимизацию соответствующего потенциала Организации за счет консолидации его в отдельном управлении⁷.

36. Данное решение было выполнено во втором полугодии 2012 года путем учреждения Управления по вопросам коммуникации, партнерских отношений и пропагандистской деятельности (ОСР), в составе которого образованы три подотдела.

- *Подотдел коммуникации* ведает вопросами коммуникации ФАО на общеорганизационном уровне. В составе подотдела три группы, отвечающие за связи с прессой, обращение к широкому кругу партнеров и продвижение интересов ФАО, интернет и внутреннюю коммуникацию. В результате преобразования Управления по обмену знаниями, исследованиям и распространению опыта (см. раздел III.D), на данный подотдел будет также возложена ответственность за политику в области публикаций и поддержку соответствующей деятельности.
- *Подотдел партнерства и пропагандистской деятельности* устанавливает и укрепляет партнерские отношения с неправительственными организациями и организациями гражданского общества, научными кругами, научными и исследовательскими институтами, частным сектором, кооперативными организациями и ассоциациями производителей, способствуя тем самым осуществлению деятельности, предусмотренной мандатом ФАО. Кроме того, подотдел отвечает за пропаганду гендерного равенства и расширения возможностей в гендерной сфере, Альянса против голода и недоедания, права на питание.
- На *Подотдел по партнерским связям ФАО и отношениям с Организацией Объединенных Наций* возложена роль координатора Организации в отношениях политического уровня с учреждениями системы ООН, в том числе с другими учреждениями системы ООН, расположенными в Риме. Кроме того, подотдел выступает в роли катализатора деятельности ФАО по ЦРДТ и в рамках процесса развития ООН после 2015 года.

37. Осуществление решения Совета в отношении Управления по вопросам коммуникации, партнерских отношений и пропагандистской деятельности сопровождалось передачей должностей из других подразделений, что было сделано в контексте преобразований, осуществляемых в 2012-2013 годах (см. раздел III.D).

⁶ CL 144/REP, пункт 27

⁷ CL 144/REP, пункт 26

Ф. Расходы на обеспечение безопасности

38. Дальнейшие корректировки ПРБ на 2012-2013 годы предусматривали начальные шаги по проведению обзора Службы безопасности, деятельность которой финансируется из средств Фонда расходов на обеспечение безопасности. Обзору подвергаются безопасность штаб-квартиры и текущая деятельность по обеспечению безопасности. Цель обзора – сделать работу Службы безопасности более действенной, повысить эффективность расходов, обеспечить ориентацию на оказание услуг. В частности, предполагается отказаться от некоторых видов деятельности, не имеющих отношения к обеспечению безопасности, и изучить возможности расширения сотрудничества с другими учреждениями, расположенными в Риме. В целях обеспечения более полного контроля и согласованности, в настоящее время в вопросах обеспечения безопасности как в штаб-квартире, так и на местах, Служба безопасности прямо подотчетна исключительно Помощнику Генерального директора, CS.

39. Служба безопасности также укрепляется, что делается в русле постоянных усилий по укреплению структуры и функционирования сети децентрализованных отделений. Где это возможно, в региональные и страновые отделения ФАО будут назначены должностные лица, отвечающие на местах за вопросы международной безопасности. Сотрудничество с другими учреждениями, фондами и программами ООН будет укрепляться, в частности, за счет активного участия в реализации плана «Единство действий». В тесной координации с Департаментом по вопросам охраны и безопасности Организации Объединенных Наций, Организация будет стремиться к достижению самого высокого уровня соответствия децентрализованных отделений требованиям минимальных оперативных стандартов безопасности и минимальных стандартов безопасности жизнедеятельности для жилых помещений, к совершенствованию оценки безопасности и управлению рисками.

Г. Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки

40. В соответствии с решениями 31-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока, состоявшейся в мае 2012 года, и 144-й сессии Совета, прошедшей в июне 2012 года, Междисциплинарная группа по Ближнему Востоку при Региональном отделении (SNO) была объединена с расположенным в Каире Региональным отделением для Ближнего Востока и Северной Африки (RNE)⁸. В результате объединения весь персонал, ранее работавший в SNO, был переведен в RNE. Таким образом, теперь структура Отделения для Ближнего Востока и Северной Африки соответствует структуре Регионального отделения для Европы и Центральной Азии и Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна.

III. Меры по дальнейшему преобразованию, которые должны быть предприняты в 2012-2013 годах

41. На своей 144-й сессии, прошедшей в июне 2012 года, Совет отметил, что Генеральный директор продолжит в 2012 году процесс преобразования ФАО. Совет приветствовал дальнейшее укрепление институциональных основ; соответствующие предложения должны быть разработаны и представлены 145-й сессии Совета, намеченной на декабрь 2012 года. В настоящем разделе рассматриваются преобразования, которым подвергнутся: Департамент технического сотрудничества, в том числе в части содействия в вопросах политики и мобилизации ресурсов; питание и защита потребителей; Департамент экономического и социального развития; обмен знаниями, исследования и распространение опыта; Отдел по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам; процесс постоянного упрощения.

А. Департамент технического сотрудничества

42. В функциях Департамента технического сотрудничества (ТС) расставлены новые акценты, что должно обеспечить программам, техническим департаментам и децентрализованным отделениям ФАО сквозную поддержку. Указанный перенос акцентов

⁸ CL 144/8 (С 2013/18), пункт 52

поддерживает нарастающее укрепление потенциала децентрализованных отделений в части ответа на нужды стран-членов, интегрированную модель осуществления программ, централизованное стратегическое планирование и ряд политических мер, нацеленных на обеспечение организационной согласованности. В частности, он основывается на осуществляемых изменениях, направленных на передачу страновым отделениям ФАО ответственности, руководства и подотчетности в части проведения операций по ликвидации чрезвычайных ситуаций и восстановлению под надзором региональных представителей. Задача состоит в более полной интеграции деятельности по ликвидации чрезвычайных ситуаций и по восстановлению, что соответствует стоящей перед Организацией задаче укрепления устойчивости источников средств к существованию к угрозам и кризисам. Кроме того, при этом осуществляется рекомендация, сделанная по итогам недавно проведенной оценки роли и деятельности ФАО, связанной с продовольственной и сельскохозяйственной политикой⁹.

43. Департамент технического сотрудничества возьмет на себя роль лидера по трем взаимосвязанным направлениям, обеспечив странам-членам помощь и наращивание потенциала в следующих областях: i) мобилизация ресурсов и сотрудничество Юг-Юг; ii) готовность к угрозам и кризисам в сфере продовольствия и сельского хозяйства и реагирование на них; iii) планирование инвестиций в сельское хозяйство, развитие сельских районов, в обеспечение продовольственной безопасности, питания и устойчивости к внешним воздействиям. Работа по каждому направлению будет вестись соответствующим подразделением ТС: Отделом сотрудничества Юг-Юг и мобилизации ресурсов (TCS), Отделом по чрезвычайным операциям и восстановлению (TCE) и Отделом инвестиционного центра (TCI).

Мобилизация ресурсов и сотрудничество Юг-Юг

44. TCS станет отправной точкой и оперативным координатором в части мобилизации добровольных взносов государственного и частного сектора – как денежных, так и технических, в форме обмена знаниями и опытом – для сельского хозяйства, развития сельских районов, обеспечения продовольственной безопасности, питания и устойчивости к внешним воздействиям. Кроме того, в ведении отдела будут вопросы сотрудничества Юг-Юг. За счет этого будет гарантирован контроль качества отчетности перед партнерами по ресурсам о результатах, достигнутых с помощью предоставленных ресурсов. Управлению стратегии, планирования и управления ресурсами (OSP) отводится роль общеорганизационного лидера в части планирования мобилизации, приоритезации и выделения ресурсов в соответствии с положениями Стратегической рамочной программы ФАО и Среднесрочного плана.

45. Для поддержки и дополнения деятельности по мобилизации ресурсов в штаб-квартире и пяти региональных отделениях будет создана более сильная функция Юг-Юг. Ее задача – при поддержке бюро по связи и страновых отделений оказывать правительствам, партнерам, подразделениям и программам ФАО помощь в разработке, распространении и эффективном использовании механизмов сотрудничества Юг-Юг.

Готовность к угрозам и кризисам в сфере продовольствия и сельского хозяйства и реагирование на них

46. В целях обеспечения помощи децентрализованных отделений странам-членам в плане повышения готовности к угрозам и кризисам в сфере продовольствия и сельского хозяйства и реагирования на них, на TCE возлагается задача по координации разработки и поддержки общеорганизационных инструментов и стандартов. В компетенцию TCE входят также оценка в части продовольственной безопасности и питания, деятельность по раннему предупреждению в приложении к чрезвычайным ситуациям, гуманитарный анализ и реагирование. Отдел должен обеспечивать координацию гуманитарной политики и знаний, связь с соответствующими механизмами ООН и партнерами по гуманитарным ресурсам, лидирующую роль ФАО и ВПП в Глобальном кластере по продовольственной безопасности. Он должен

⁹ PC 110/5; PC 110/5 Sup.1

обеспечивать организационную готовность, пиковый потенциал и реагирование на внезапно возникающие крупные и глобальные чрезвычайные ситуации.

47. ТСЕ отводится важная роль в плане разработки и лидерства по программе Организации, нацеленной на укрепление устойчивости источников средств к существованию к угрозам и кризисам в сфере продовольствия и сельского хозяйства. Эти функции позволят ФАО поддерживать и укреплять партнерские отношения со всеми заинтересованными сторонами, в том числе с другими учреждениями системы ООН, и обеспечивать согласованность глобальной политики и практики в гуманитарной сфере, качества, подходов и программ, осуществляемых в рамках реализации мандата Организации в части ликвидации чрезвычайных ситуаций и восстановления.

Планирование инвестиций в сельское хозяйство, развитие сельских районов, в обеспечение продовольственной безопасности, питания и устойчивости к внешним воздействиям

48. Отдел инвестиционного центра (ТСИ) должен в тесном сотрудничестве с децентрализованными отделениями оказывать непосредственное содействие правительствам и международным финансовым учреждениям (МФУ) в стратегическом планировании их инвестиций в сельское хозяйство, развитие сельских районов, в обеспечение безопасности в области продовольствия и питания. В целях повышения эффективности и усиления притока частных и государственных инвестиций в сельское хозяйство и развитие сельских районов, при планировании инвестиций ТСИ должен обеспечивать уделение максимального внимания вопросам безопасности в области продовольствия и питания, широким инициативам по развитию потенциала, получению и интеграции в процесс подготовки инвестиций знаний и нормативных продуктов ФАО. Кроме того, отдел должен расширять возможности в части партнерских отношений, не ограничиваясь лишь партнерством с МФУ и донорами, направлять работу в сторону новых приоритетных областей регионального уровня, сотрудничества Юг-Юг и механизмов, предполагающих участие гражданского общества и частного сектора.

49. На фоне нарастающего количества запросов государств-членов о предоставлении помощи Глобального экологического фонда (ГЭФ), ТСИ, в партнерстве с техническими департаментами ФАО, должен играть более активную роль по поддержке разработки проектов ГЭФ и мобилизации соответствующих ресурсов, в том числе за счет софинансирования в значительных размерах. Для сотрудников управлений и отделов штаб-квартиры и децентрализованных отделений ТСИ должен обеспечивать внутреннее обучение и поддержку в наращивании потенциала в части инвестиций в сельское хозяйство и программ по обеспечению продовольственной безопасности и питания.

Функция содействия в вопросах политики

50. Основываясь на рекомендации по итогам оценки роли и деятельности ФАО, связанной с продовольственной и сельскохозяйственной политикой, существующее организационное распределение деятельности в области политики будет скорректировано за счет передачи функции содействия в вопросах политики Департаменту экономического и социального развития (ES) и регионам, что соответствует ранее полученным указаниям руководящих органов. Кроме того, в поддержку «ключевой политической функции» ФАО (термин из доклада по результатам оценки) будет создана глобальная политическая сеть. Сеть призвана содействовать обмену знаниями, идеями и методическими разработками между сотрудниками, занятыми вопросами политики, независимо от места их службы и принадлежности к тому или иному организационному подразделению.

Стратегия, планирование, составление бюджетов и поддержка децентрализованных отделений

51. Ряд ключевых функций, ранее принадлежавших Департаменту технического сотрудничества, передан Управлению стратегии, планирования и управления ресурсами (OSP) и Управлению поддержки децентрализации (OSD). Сделано это с тем, чтобы обеспечить интеграцию таких функций в работу групп, непосредственно занимающихся вопросами

стратегии, планирования и составления бюджетов и оказывающих поддержку страновым, субрегиональным и региональным отделениям. Кроме вопросов планирования мобилизации, приоритезации и выделения ресурсов, в ведение OSP переданы вопросы определения общей политики и руководящих указаний в части интеграции механизмов страновых программ и проектных циклов в общеорганизационную стратегию и процесс планирования, которые строятся на конечных результатах. Кроме того, OSP должно создать систему интегрированного планирования программных и проектных циклов, выделения бюджетов, мониторинга, оценки и отчетности, и управлять этой системой. Интеграция информационных систем в поддержку указанной деятельности возложена на СЮ, разработан график работ, охватывающий несколько более длительный период.

52. OSD переданы следующие функции: наращивание потенциала и поддержка страновых отделений в вопросах разработки МСП, включая руководство интеграцией МСП в подходы ООН в области планирования; разработка указаний и процедур по проектному циклу; мониторинг, обеспечение качества и оперативная поддержка проектов; последующая деятельность по процессам ООН, применимым к деятельности децентрализованных отделений (например, четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики, «Единая ООН», оперативный сегмент Экономического и социального совета).

53. Особо приоритетное внимание уделяется совершенствованию мониторинга и надзора за деятельностью децентрализованных отделений и в целом за исполнением программ и бюджетов. По итогам изменений эти функции в настоящий момент переданы двум управлениям штаб-квартиры, несущим общую ответственность, с одной стороны, за планирование и составление бюджетов (OSP), с другой – за поддержку страновых отделений, мониторинг и надзор (OSD). Оба управления тесно сотрудничают с управлениями Организации, отвечающими за оценку и аудит. Передача функций отражает важность, которая сегодня придается этим функциям, и потребность в более сильной поддержке внедрения и ввода в практику оперативной работы новых подходов к планированию и составлению программ на страновом и региональном уровнях.

В. Питание и защита потребителей

54. Согласно рекомендации по итогам оценки роли и деятельности ФАО в области питания¹⁰, для рассмотрения Комитетом по программе были подготовлены стратегия и концепция деятельности ФАО в области питания¹¹. ФАО будет вести работу по достижению максимально возможного воздействия продовольственных и сельскохозяйственных систем на питание. По результатам этой работы должны быть реализованы три продукта: больший объем знаний и большее количество свидетельств для использования с целью достижения максимально возможного воздействия продовольственных и сельскохозяйственных систем на питание; более совершенное управление продовольственными и сельскохозяйственными системами в целях обеспечения питания; а также более высокий уровень потенциала национального, регионального и местного уровней в части формирования и осуществления политических мер и программ с целью повышения уровня питания.

55. Согласно рекомендации по итогам оценки, для эффективного осуществления указанной стратегии Отдел питания и защиты потребителей (AGN), входящий в структуру Департамента AG, будет преобразован:

- функции защиты потребителей, включая безопасность пищевых продуктов и Секретариат Кодекса, будут переданы в ведение группы по вопросам безопасности пищевых продуктов и Кодекса в составе канцелярии Помощника Генерального директора, AG;

¹⁰ PC 108/6

¹¹ PC 112/2

- остальные функции AGN, относящиеся к питанию, будут переданы Департаменту ES с образованием Отдела питания (ESN), во главе которого будет стоять директор, уровень должности Д-2 (см. организационную структуру в *Приложении 1*).

С. Департамент экономического и социального развития

56. В дополнение к переменам, вызванным рационализацией ранее существовавшего AGN (см. раздел III.B), Департамент ES, как это рекомендовано по итогам оценки роли и деятельности ФАО, связанной с продовольственной и сельскохозяйственной политикой, будет пополнен ресурсами. Выполнение рекомендаций будет осуществляться в русле четкой концепции и стратегии, определяющей должные механизмы и обеспечивающей однозначную подотчетность в рамках политической деятельности Организации в целом. Ключевой задачей является повышение согласованности и взаимодополняемости рекомендаций Организации в области политики на глобальном уровне и работы по содействию в вопросах политики на уровне стран и регионов. Не менее важно обеспечить решение этой задачи в максимальном соответствии с требованиями.

57. Вопрос о требованиях в отношении перехода будет в компетенции небольшой группы, созданной внутри ESD и работающей под руководством директора, уровень должности Д-1. Поддержку этой группе будет оказывать группа, в которую войдут представители различных управлений. В рамках этой деятельности, на основании консультаций с заинтересованными сторонами, будет сформирована указанная выше стратегия. Кроме того, будут решаться затрагивающие несколько управлений задачи по переводу нового подхода к политической деятельности организации в практическую плоскость. Чтобы обеспечить решение этих задач, управления в составе ES должны будут соответствующим образом расширить собственные программы. Это подразумевает расширение и консолидацию функций политического мониторинга, оценки и анализа, перенос результатов работы по глобальным перспективам на страновой уровень, укрепление потенциала в части статистики в приложении к мониторингу уровня продовольственной безопасности, уделение в анализе торговли и рынков основного внимания важнейшим вопросам политического характера, углубление работы организации по направлениям социальной защиты, сельских институтов, организаций производителей и кооперативов.

58. В дополнение, небольшая группа в составе Департамента ES, совместно с другими заинтересованными сторонами, будет вести работу в поддержку создания благоприятных условий и внедрения механизмов глобального сотрудничества и гармонизации, в том числе подобных существующим сегодня, среди которых Целевая группа высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности, Система информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции, Комитет по всемирной продовольственной безопасности. Та же группа обеспечит странам поддержку в вопросах национального руководства с учетом приоритетов, согласованных в механизмах страновых программ. На ESW будет возложен широкий круг обязанностей по содействию социальному развитию в русле Стратегических целей ФАО.

59. Как подчеркнуто в разделе III.A, механизмы перехода обеспечат успешное завершение проектов, которые сегодня осуществляются при поддержке TCS. Кроме того, с целью передачи оперативной ответственности децентрализованным подразделениям, где это включает в себе сравнительные преимущества для Организации, будет разработан план рационализации номенклатуры и количества осуществляемых штаб-квартирой проектов в политической сфере.

D. Обмен знаниями, исследования и распространение опыта

60. Был проведен обзор деятельности Управления по обмену знаниями, исследованиям и распространению опыта (ОЕК). Задача обзора состояла в определении областей потенциальной синергии с другими подразделениями Организации в части технического и иного потенциала и опыта.

61. По результатам проведенного критического анализа предлагается провести преобразование ОЕК, с тем чтобы деятельность Управления была в большей мере сосредоточена на двух важных функциях: освоение знаний, технологий и передовой практики и развитие потенциала. Таким образом, наряду с Канцелярией Директора, ОЕК будет включать два подотдела: один будет заниматься вопросами библиотеки и услуг в сфере знаний, другой – вопросами знаний и потенциала для развития. Вопросы исследований и распространения опыта перейдут в ведение Департамента NR. ОЕК будет переименовано в Управление по обмену знаниями, при этом его сокращенное обозначение и место в организационной структуре ФАО не изменятся.

Библиотека и услуги в сфере знаний

62. Деятельность Подотдела библиотеки и услуг в сфере знаний будет сосредоточена на получении знаний и обеспечении доступа к ним. Подотдел будет курировать ресурсы в сфере знаний и создаваемые ФАО общественные блага глобального характера, содействовать доступу к информации из внешних открытых источников и к научной литературе. Он будет и далее поддерживать доступ к знаниям через онлайн-хранилище, равно как через Библиотеку им. Дэвида Любина.

63. С этой целью ресурсы и услуги библиотеки, в настоящее время распределенные между Департаментом рыболовства и аквакультуры и Департаментом лесного хозяйства, будут консолидированы в подотделе. Такой шаг позволит повысить эффективность, противостоять распылению и дублированию усилий и ресурсов, обеспечит развитие и использование этих специализированных собраний.

64. Наконец, роль ОЕК в части поддержки знаний станет более наполненной вследствие передачи подотделу от Департамента CS функции управления записями и архивами. Синергия функций в части записей, архивов и библиотек обеспечит консолидацию получения и распространения знаний, что позволит поднять уровень предоставления услуг внутренним и внешним заинтересованным сторонам, а также сократить расходы.

Знания и потенциал для развития

65. Подотдел знаний и потенциала для развития будет и далее уделять особое внимание вопросам освоения знаний, технологий и передовой практики во всех областях, охваченных мандатом Организации, через поддержку принятия нормативных механизмов. Подотдел, как и раньше, будет оказывать поддержку усилиям ФАО по эффективной поддержке стран-членов Организации в наращивании потенциала.

Исследования и распространение опыта

66. Деятельность Организации в сфере исследований и распространения опыта носит, по сути, технический характер, способствует созданию благоприятных условий для производства общественных благ, необходимых для осуществления инновационной деятельности в широком спектре технических областей. Опыт и потенциал предоставления странам помощи в целях развития действенных, эффективных и устойчивых национальных систем сельскохозяйственных исследований и распространения опыта, взаимодействия с глобальными форумами по вопросам сельскохозяйственных исследований в целях развития были ограничены рамками ОЕК. Теперь они будут консолидированы в многопрофильном Департаменте NR. Это позволит поднять уровень координации систем исследований и распространения знаний с технической работой в различных областях.

67. Помощник Генерального директора, NR, будет на общеорганизационном уровне действовать в роли координатора сотрудничества между ФАО и КГМСХИ, включая Независимый совет КГМСХИ по научным вопросам и партнерству (НСНП), Отдел независимого механизма оценки КГМСХИ (НМО) и Секретариат Глобального форума сельскохозяйственных исследований (ГФСИ).

Издательская политика и поддержка

68. ФАО – это организация знаний, поэтому децентрализованная издательская программа ФАО крайне важна. Чтобы технические многоязычные информационные продукты ФАО, выпускаемые на носителях всех видов, должным образом задумывались, планировались, разрабатывались, производились, распространялись и продвигались, чтобы при минимальных расходах их вклад в достижение общих целей ФАО был максимальным, чтобы ФАО говорила одним и тем же согласованным языком, Подотдел издательской политики и поддержки ОЕК переводится в Подотдел связи ОСР. Ведется разработка новой издательской политики.

Коммуникация в целях развития

69. Чтобы обеспечить и укрепить потенциал ФАО в части коммуникации и поддержки усилий в сфере коммуникации в целях развития, воспользоваться возможностями синергии внутри Организации, три должности уровня специалистов, созданные в ОЕК для решения соответствующих задач, передаются в Подотдел связи ОСР, на который, таким образом, возлагается вся полнота ответственности за коммуникацию на общеорганизационном уровне.

Е. Отдел по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам

70. Отдел по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам (CSC) отвечает за связь с правительствами, Постоянными представителями и дипломатическими миссиями. В период между сессиями Отдел выполняет функцию секретариата Конференции и Совета. После принятия в ноябре 2009 года поправок к базовым документам ФАО в контексте ПНД¹², CSC также оказывает Независимому председателю Совета (ICC) поддержку в реализации его «более активной роли в содействии осуществлению Советом своих функций общего руководства и надзора за администрацией Организации».

71. По состоянию на 1 января 2010 года CSC входил в состав Департамент общеорганизационного обслуживания, людских ресурсов и финансов (CS), а Директор CSC по должности назначался Генеральным секретарем Конференции и Совета. Тем не менее, в своей деятельности в рамках мандата, определяющего роль Отдела в части поддержки руководства ФАО, CSC мало зависит от Департамента CS. Отдел взаимодействует, в основном, с Канцелярией Генерального директора, другими подразделениями апексного уровня, ICC и Постоянными представителями государств-членов Организации.

72. Функция связи с руководством ФАО, включая функции секретариата Конференции и Совета в межсессионный период, обеспечивает жизненно важную связь, позволяющую Генеральному директору в качестве «исполнительного должностного лица Организации» отчитываться перед ее членами и обмениваться с ними информацией, как того требует его уставная обязанность «обслуживать Конференцию и Совет [и] исполнять их решения». Ввиду того, что Генеральный директор, ICC и члены Организации придают этой функции особую важность, и в интересах эффективного исполнения Отделом по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам собственных обязанностей, рекомендуется подчинить CSC непосредственно Заместителю Генерального директора (Операции) и ввести Директора CSC в состав Группы старших руководителей. Поскольку такое изменение подотчетности не затронет ни внутреннюю структуру Отдела, ни сложившиеся между его подразделениями синергии, необходимости в переименовании Отдела нет. Тем не менее, для отражения его заметного положения в структуре штаб-квартиры будет применяться новое сокращенное обозначение СРА (см. Приложение I).

Ф. Постоянное упрощение

73. Будут и далее предприниматься усилия по упрощению процессов и поиску наиболее эффективных методов работы. Таким образом будет обеспечено непрерывное повышение

¹² Резолюция 9/2009 Конференции

эффективности, гибкости и адаптируемости процессов, их полное соответствие Стратегическим целям Организации.

IV. Последствия для ПРБ на 2012-2013 годы

74. Дальнейшие преобразования, предпринимаемые в 2012-2013 годах, повлекли за собой изменения в структуре должностей, финансируемых из бюджета, а также ряд уточнений в части распределения ресурсов по разделам бюджета. В настоящем разделе представлена итоговая общая информация относительно влияния этих мер на должности, финансируемые из бюджета, и на распределение средств между разделами бюджета. Данная информация должна быть рассмотрена и утверждена Советом.

A. Структура должностей, финансируемых из бюджета, и организационная структура

75. В таблице 1 показано, как повлияли на структуру должностей, финансируемых из бюджета, структурные преобразования и перераспределение средств, о которых говорится выше в разделах II и III. В целом, штатное расписание практически не изменится, хотя должности категории специалистов будут в значительной части переведены из штаб-квартиры в децентрализованные отделения, а должности категории общего обслуживания – в категорию специалистов.

Таблица 1. Преобразование ФАО в 2012-2013 годах: изменение числа должностей

Категория должности	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки (CL 144/3)	Изменение	Преобразование ФАО в 2012-2013 годах
Штаб-квартира			
Категория специалистов и выше	923	-11	912
Категория общего обслуживания	694	-2	692
Всего по штаб- квартире	1 617	-13	1 604
Децентрализованные отделения			
Категория специалистов и выше	553	20	573
Категория общего обслуживания	879	-7	872
Всего по децентрализованным отделениям	1 432	13	1 445
По всем местам службы			
Категория специалистов и выше	1 476	9	1 485
Категория общего обслуживания	1 573	-9	1 564
ИТОГО	3 049	-	3 049

Примечание: в части должностей категории специалистов штатные расписания децентрализованных отделений включают следующие должности для прикомандированных сотрудников: 14 сотрудников по инвестициям, 8 сотрудников Отдела информационных технологий, 1 сотрудник по связи и 1 сотрудник по здоровью животных.

76. Перевод должностей из штаб-квартиры в децентрализованные отделения обусловлен, в основном, преобразованиями в Департаменте ТС: десять дополнительных должностей сотрудников по инвестициям были откомандированы ТСИ для обеспечения более активного присутствия в децентрализованных отделениях, пять сотрудников по продовольственной безопасности переведены из TCSF по одному в каждый из пяти регионов, где необходимо сосредоточиться на механизмах сотрудничества Юг-Юг, два сотрудника по политике также будут переведены в децентрализованные отделения. Другие изменения включают перевод одной должности сотрудника по связи в Лиссабон для работы с Сообществом португалоязычных стран. По результатам критического обзора должностей в децентрализованных отделениях было учреждено пять новых должностей категории национальных и международных специалистов в приоритетных областях, включая питание, продовольственную безопасность и изменение климата. Средства для финансирования этих должностей изысканы, в основном, за счет отказа от семи должностей категории общего обслуживания.

77. Приложение 2 содержит подробную информацию о перераспределении должностей между управлениями и отделами в связи с реализуемыми преобразованиями.

78. В *Приложении 1* приводится новая организационная структура, отражающая следующие изменения, явившиеся результатом описанных в разделе III преобразований:

- a) перевод Отдела по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам из CS в DDO;
- b) изменение названия TCS на Отдел сотрудничества Юг-Юг и мобилизации ресурсов;
- c) изменение названия TCE на Отдел по чрезвычайным операциям и восстановлению;
- d) изменение названия ОЕК на Управление по обмену знаниями;
- e) перевод AGN в Департамент ES, изменение названия и сокращенного обозначения на Отдел питания (ESN);
- f) объединение расположенной в Региональном отделении Междисциплинарной группы по Ближнему Востоку (SNO) с Региональным отделением для Ближнего Востока и Северной Африки (RNE) в Каире.

В. Перераспределение средств между разделами бюджета

79. Последствия преобразования ФАО в плане ресурсов бюджета в основном заметны в подвижках между департаментами и отделами. Как показано в *Приложении 3*, объем ресурсов подразделений апексного уровня увеличился за счет перевода туда функций Конференции, Совета и протокольных вопросов, а также за счет переводов из Департамента ТС в OSP и OSD. По Отделу СЮ имеет место сокращение объема ресурсов, что подтверждают и приведенные в *Приложении 2* данные о штатном расписании. Такое сокращение явилось результатом изменения подотчетности сотрудников Отдела информационных технологий, которые раньше были откомандированы из СЮ: теперь должности этих сотрудников напрямую финансируются из бюджетов соответствующих региональных отделений. Среди других изменений в подразделениях апексного уровня следует отметить перевод Подотдела административного права из OHR в LEG и дальнейшее преобразование ОЕК с передачей функций в Департамент NR и OCP.

80. Если говорить о технических департаментах, больше других увеличился бюджет Департамента ES. Причиной этого стали перевод из Департамента AG Отдела питания и укрепление Департамента ES в части политики, управления и социального развития за счет перевода ряда должностей, в первую очередь из ТС.

81. Объем ресурсов регионов в целом вырос, что необходимо для поддержки передачи функций от ТС, прежде всего в части сотрудничества Юг-Юг и информационных технологий.

82. Последствия в плане распределения ресурсов по разделам бюджета относительно менее заметны, что доказывает приведенная ниже *таблица 2*: преобразования ФАО сосредоточены не на изменении областей деятельности, а на дальнейшем упорядочивании организационной структуры. Увеличение бюджета по Стратегической цели Н отражает, в основном, укрепление Департамента ES. Другие переносы средств между разделами обусловлены результатами критического обзора должностей в децентрализованных отделениях. В *Приложении 4* приводится обзор чистых ассигнований с разбивкой по разделам бюджета и по регионам.

Таблица 2. Преобразование ФАО в 2012-2013 годах
Чистые ассигнования на двухгодичный период с разбивкой по разделам бюджета
(млн долл. США)

Раздел	Стратегические/Функциональные цели	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки (CL 144/3)	Изменение	Преобразование ФАО в 2012-2013 годах (за двухгодичный период)
		(1)	(2)	(3)
1	A	60 191	-	60 191
2	B	37 145	-	37 145
3	C	67 614	-	67 614
4	D	33 022	-	33 022
5	E	51 410	-	51 410
6	F	72 344	(94)	72 250
7	G	48 223	-	48 223
8	H	94 045	1 151	95 196
9	I	8 149	28	8 177
10	K	21 674	82	21 756
11	L	39 798	87	39 885
12	X	208 347	(563)	207 784
13	Y	95 801	(690)	95 111
15	ПТС	116 027	-	116 027
16	Непредвиденные расходы	600	-	600
17	Капитальные расходы	26 439	-	26 439
18	Расходы на обеспечение безопасности	24 809	-	24 809
Итого		1 005 639	-	1 005 639

V. Последствия на 2014-2015 годы

83. Процесс стратегического анализа является одной из важнейших составляющих преобразования Организации. Его назначение – подготовка информации для пересмотра Стратегической рамочной программы и формирования ССП на 2014-2017 годы и ПРБ на 2014-2015 годы. На своей 144-й сессии Совет поддержал процесс стратегического анализа и приветствовал процесс определения меньшего числа носящих более сквозной характер Стратегических целей ФАО. На основании полученных указаний, Совету представляется результат дальнейшей проработки пяти предложенных Стратегических целей (документ CL 145/4). Эти Стратегические цели и соответствующие планы действий, определяющие дальнейшую работу Организации, будут уточняться на основании указаний Совета и с учетом региональных и технических приоритетов, что позволит завершить разработку пересмотренной Стратегической рамочной программы ФАО.

84. Планы действий, составленные в соответствии с новыми сквозными Стратегическими целями, будут консолидированы в рамках ориентировочных результатов, что обеспечит четкое видение задач в процессе планирования, разработки программ, составления бюджетов, мониторинга, оценки и отчетности. На этой базе будут подготовлены проекты ССП на 2014-2017 годы и ПРБ на 2014-2015 годы, которые будут рассмотрены руководящими органами в первой половине 2013 года, и в июне 2013 года будут представлены на утверждение Конференции.

85. ПРБ на 2014-2015 годы будет разработан в новом контексте, вытекающем из пересмотренной Стратегической рамочной программы и из ССП на 2014-2017 годы. Таким образом, в 2012-2013 годах Организация должна будет действовать и осуществлять собственные программы по-новому, с учетом преобразований, в частности, в плане выделения ресурсов, а также в том, что касается создания соответствующей благоприятной среды и обеспечивающих поддержку структур. В частности, доля ресурсов, которые в целях осуществления непосредственного руководства будут в 2014-2015 годах выделены лидерам по пяти Стратегическим целям, должна быть определена таким образом, чтобы обеспечить полное осуществление и результативность соответствующих программ.

86. Описанные в настоящем документе меры, направленные на преобразование Организации, обеспечат поддержку новых методов работы в двухгодичном периоде 2014-2015 годов в свете достижения Стратегических целей Организации и реализации дальнейших инициатив по укреплению ее институциональных основ, которые будут включены в ПРБ на 2014-2015 годы.

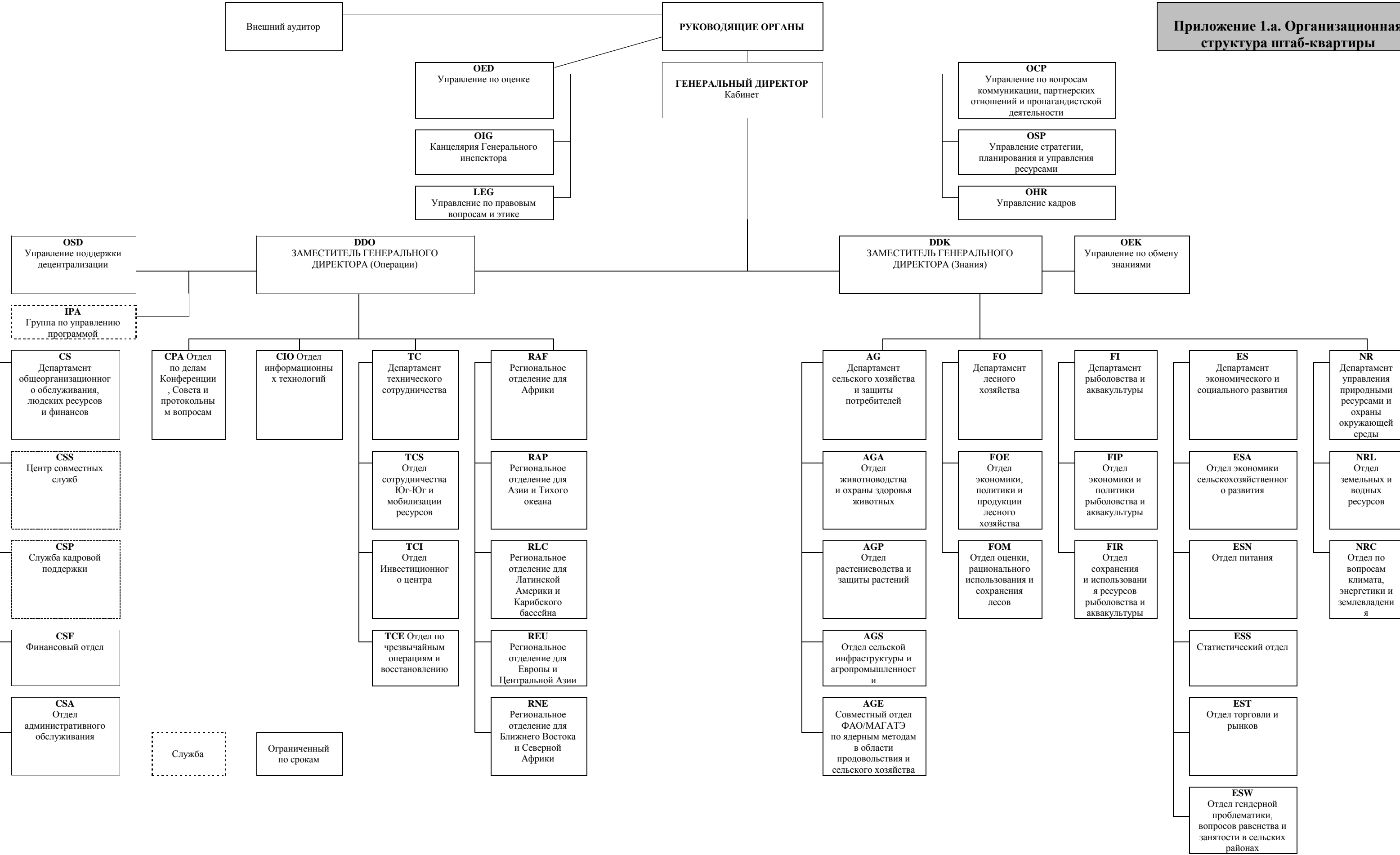
87. Кроме того, в 2014-2015 годах продолжится работа по повышению эффективности расходования средств. Упрощение и повышение эффективности работы по ПРБ на 2012-2013 годы обеспечивают экономию средств в размере 19,3 млн долл. США, что позволило начать осуществление более глубоких реформ. Ожидается, что ПРБ на 2014-2015 годы будет содержать предложения по обеспечению экономии и повышению эффективности.

88. В частности, в 2012 году были предприняты меры по мониторингу расходов в части привлечения консультантов и официальных поездок. Инициативы по рационализации этих расходов станут составляющей процесса управления ассигнованиями, выделенными на 2013 год, после чего их реализация будет продолжена и при осуществлении ПРБ на 2014-2015 годы.

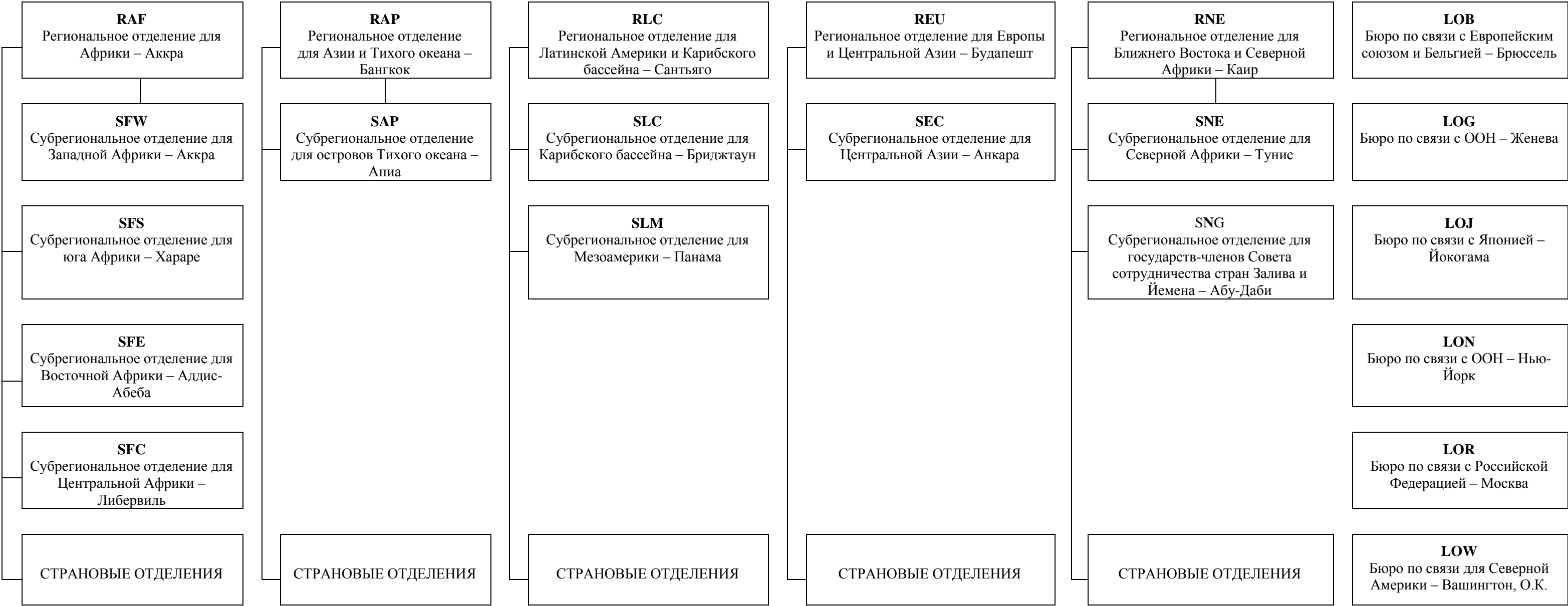
VI. Испрашиваемые указания

89. Комитету по программе и Финансовому комитету предлагается рассмотреть вопросы, имеющие отношение к преобразованию ФАО в двухгодичный период 2012-2013 годов, в том числе их последствия для ПРБ на 2012-2013 годы. Совету предлагается:

- a) принять к сведению, что указания и решения Совета были выполнены;
- b) утвердить пересмотренную структуру должностей, финансируемых из бюджета, и измененную организационную структуру; и
- c) утвердить перераспределение чистых ассигнований между разделами бюджета в соответствии с *таблицей 2*.



Приложение 1.b: Структура децентрализованных отделений



Приложение 2. Преобразование ФАО в двухгодичный период 2012-2013 годов. Распределение должностей по категориям и структурным подразделениям

Структурное подразделение	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки (CL 144/3)					Изменение					Преобразование ФАО в 2012-2013 годах				
	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого
Канцелярия Генерального директора (ODG)	3	8		12	23	-	-	-	-	-	3	8		12	23
Управление по оценке (OED)	1	8		3	12	-	-	-	-	-	1	8		3	12
Управление по правовым вопросам и этике (LEG)	2	14		10	26	-	5	-	1	6	2	19		11	32
Управление по вопросам коммуникации, партнерских отношений и пропагандистской деятельности (OCP)	2	33		25	60	-	12	-	7	19	2	45		32	79
Канцелярия Генерального инспектора (OIG)	2	19		6	27	-	-	-	-	-	2	19		6	27
Управление стратегии, планирования и управления ресурсами (OSP)	2	16		6	24	1	3	-	4	8	3	19		10	32
Заместитель Генерального директора (Знания) (DDK)	1	2		2	5	-	-	-	-	-	1	2		2	5
Управление по обмену знаниями (OEK)	1	52		28	81	-	-23	-	-11	-34	1	29		17	47
Заместитель Генерального директора (Операции) (DDO)	1	2		2	5	-	-	-	-	-	1	2		2	5
Отдел по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам (CPA)						2	37	-	59	98	2	37		59	98
Управление поддержки децентрализации (OSD)	2	7		10	19	-	4	-	5	9	2	11		15	28
Отдел информационных технологий (CIO)	2	62	11	29	104	-	-5	-7	-	-12	2	57	4	29	92
Управление кадров (OHR)	1	12		6	19	-	-4	-	-2	-6	1	8		4	13
Итого	20	235	11	138	404	3	29	-7	63	88	23	264	4	201	492
Канцелярия помощника Генерального директора (ADG)	1	3		9	13	1	16	-	14	31	2	19		23	44
Отдел животноводства и охраны здоровья животных (AGA)	2	27		13	42	-	-	-	-	-	2	27		13	42
Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ (AGE)	1	8			9	-	-	-	-	-	1	8		-	9
Отдел питания и защиты потребителей (AGN)	3	27		18	48	-3	-27	-	-18	-48				0	-
Отдел растениеводства и защиты растений (AGP)	3	39		28	70	-	-	-	-	-	3	39		28	70
Отдел сельской инфраструктуры и агропромышленности (AGS)	1	24		10	35	0	0	0	0	0	1	24		10	35

Структурное подразделение	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки (CL 144/3)					Изменение					Преобразование ФАО в 2012-2013 годах				
	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого
Всего, Департамент сельского хозяйства и защиты потребителей (AG)	11	128	-	78	217	-2	-11	-	-4	-17	9	117	-	74	200
Канцелярия помощника Генерального директора (ESD)	1	1		4	6	1	2	0	3	6	2	3		7	12
Отдел экономики сельскохозяйственного развития (ESA)	2	22		11	35	0	2	0	1	3	2	24		12	38
Статистический отдел (ESS)	2	25		25	52	0	1	0	-1	0	2	26		24	52
Отдел торговли и рынков (EST)	2	34		27	63	0	1	0	0	1	2	35		27	64
Отдел питания (ESN)						2	13	0	4	19	2	13		4	19
Отдел гендерной проблематики, вопросов равенства и занятости в сельских районах (ESW)	2	14		6	22	0	5	0	1	6	2	19		7	28
Всего, Департамент экономического и социального развития (ES)	9	96	-	73	178	3	24	-	8	35	12	120	-	81	213
Канцелярия помощника Генерального директора (FID)	1	1		5	7	0	0	0	0	0	1	1		5	7
Отдел политики и экономики рыболовства и аквакультуры (FIP)	3	33		30	66	0	0	0	-2	-2	3	33		28	64
Отдел сохранения и использования рыбопромысловых ресурсов и ресурсов аквакультуры (FIR)	2	34		19	55	0	0	0	0	0	2	34		19	55
Всего, Департамент рыболовства и аквакультуры (FI)	6	68	0	53	127	0	0	0	-2	-2	6	68	0	51	125
Канцелярия помощника Генерального директора (FOD)	1	8		8	17	0	-1	-	-	-1	1	7		8	16
Отдел экономики, политики и продукции лесного хозяйства (FOE)	2	17		9	28	-	1	-	-1	-	2	18		8	28
Отдел оценки, рационального использования и сохранения лесов (FOM)	2	18		7	27	-	-	-	-	-	2	18		7	27
Всего, Департамент лесного хозяйства (FO)	5	43	-	24	72	-	-	-	-1	-1	5	43	-	23	71
Канцелярия помощника Генерального директора (NRD)	2	6		10	18	-	12	-	9	21	2	18		19	39
Отдел климата, энергетики и землевладения (NRC)	2	16		10	28	-	-	-	-	-	2	16		10	28
Отдел земельных и водных ресурсов (NRL)	2	19		8	29	-	-	-	-	-	2	19		8	29
Всего, Департамент управления природными ресурсами и охраны окружающей среды (NR)	6	41	-	28	75	-	12	-	9	21	6	53	-	37	96

Структурное подразделение	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки (CL 144/3)					Изменение					Преобразование ФАО в 2012-2013 годах				
	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого
Канцелярия помощника Генерального директора (TCD)	2	9		13	24	-1	-3	-	-4	-8	1	6		9	16
Отдел по чрезвычайным операциям и восстановлению (TCE)	1	2			3	-	-	-	-	-	1	2		-	3
Отдел инвестиционного центра (TCI)	5	61		31	97	-	2	-	-	2	5	63		31	99
Отдел сотрудничества Юг-Юг и мобилизации ресурсов (TCS)	4	42		25	71	-1	-24	-	-9	-34	3	18		16	37
Всего, Департамент технического сотрудничества (TC)	12	114	-	69	195	-2	-25	-	-13	-40	10	89	-	56	155
Канцелярия помощника Генерального директора (CSD)	2	17		71	90	-	1	-	-	1	2	18		71	91
Финансовый отдел (CSF)	2	27		22	51	-	-	-	-	-	2	27		22	51
Служба кадровой поддержки (CSP)	1	20		22	43	-	-1	-	-	-1	1	19		22	42
Отдел по делам Конференции, Совета и протокольным вопросам (CSC)	2	37		59	98	-2	-37	-	-59	-98		-		-	-
Отдел административного обслуживания (CSA)	2	14		57	73	-	-	-	-3	-3	2	14		54	70
Центр совместных служб (CSS)	1	10	1	91	103	-	-	-	-	-	1	10	1	91	103
Всего, Департамент общеорганизационного обслуживания, людских ресурсов и финансов (CS)	10	125	1	322	458	-2	-37	-	-62	-101	8	88	1	260	357
Программа младших сотрудников категории специалистов (JPP)	-	25	-	-	25	-	-	-	-	-	-	25	-	-	25
Представительства ФАО	32	54	157	491	734	-	-	-	-	-	32	54	157	491	734
Бюро по связи с Европейским Союзом и Бельгией (LOB)	1			1	2	-	-	-	-	-	1	-		1	2
Бюро по связи с Организацией Объединенных Наций (Женева) (LOG)	1	4		4	9	-	-	-	-	-	1	4		4	9
Бюро по связи с Организацией Объединенных Наций (Нью-Йорк) (LON)	1	3		5	9	-	-	-	-	-	1	3		5	9
Бюро по связи с Японией (Йокогама) (LOJ)	1	1		1	3	-	-	-	-	-	1	1		1	3
Бюро по связи для Северной Америки (Вашингтон, О.К.) (LOW)	1	2		8	11	-	-	-	-	-	1	2		8	11
Бюро по связи с Российской Федерацией (LOR)	1	1		1	3	-	-	-	-	-	1	1		1	3
Всего, бюро по связи	6	11	-	20	37	-	-	-	-	-	6	11	-	20	37
Региональное отделение для Африки (Аккра) (RAF)	1	24		39	64	-	4	-	-2	2	1	28		37	66

Структурное подразделение	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки (CL 144/3)					Изменение					Преобразование ФАО в 2012-2013 годах				
	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого	Д	С	Н	О	Итого
Субрегиональное отделение для Центральной Африки (SFC)	1	7	2	5	15	-	-	1	-	1	1	7	3	5	16
Субрегиональное отделение для Восточной Африки (SFE)	1	9	2	6	18	-	1	1	-	2	1	10	3	6	20
Субрегиональное отделение для Южной Африки (SFS)	1	10	2	10	23	-	-	1	-	1	1	10	3	10	24
Субрегиональное отделение для Западной Африки (SFW)	1	7	1	5	14	-	-	-	-	-	1	7	1	5	14
Всего, Африка	5	57	7	65	134	-	5	3	-2	6	5	62	10	63	140
Региональное отделение для Азии и Тихого океана (Бангкок) (RAP)	2	41		73	116	-	4	-	-1	3	2	45		72	119
Субрегиональное отделение для островов Тихого океана (SAP)	1	7		7	15	-	-1	1	-	-	1	6	1	7	15
Всего, Азия и Тихий океан	3	48	-	80	131	-	3	1	-1	3	3	51	1	79	134
Региональное отделение для Европы и Центральной Азии (Будапешт) (REU)	2	18	2	20	42	-	1	-	-	1	2	19	2	20	43
Субрегиональное отделение для Центральной Азии (SEC)	1	8	2	8	19	-	-	1	-	1	1	8	3	8	20
Всего, Европа и Центральная Азия	3	26	4	28	61	-	1	1	-	2	3	27	5	28	63
Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна (Сантьяго) (RLC)	2	31	3	44	80	-	2	1	-2	1	2	33	4	42	81
Субрегиональное отделение для Карибского бассейна (SLC)	1	7	2	10	20	-	-	1	-	1	1	7	3	10	21
Субрегиональное отделение для Мезоамерики (SLM)	1	8	2	5	16	-	1	1	-	2	1	9	3	5	18
Всего, Латинская Америка и Карибский бассейн	4	46	7	59	116	-	3	3	-2	4	4	49	10	57	120
Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки (Каир) (RNE)	1	19	2	30	52	1	8	1	1	11	2	27	3	31	63
Междисциплинарная группа по Ближнему Востоку (SNO)	1	5	1	3	10	-1	-5	-1	-3	-10	-			-	-
Субрегиональное отделение для Северной Африки (SNE)	1	9	2	12	24	-	-	1	-	1	1	9	3	12	25
Всего, Ближний Восток и Северная Африка	3	33	5	45	86	-	3	1	-2	2	3	36	6	43	88
Итого	135	1 150	192	1 573	3 049	-	7	2	-9	-	135	1 157	194	1 564	3 049

Приложение 3. Преобразование ФАО в 2012-2013 годах
Чистые ассигнования на двухгодичный период с разбивкой общих сумм по
департаментам и независимым подразделениям (тыс. долл. США)

Департамент/подразделение	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки (CL 144/3)	Изменение	Преобразование ФАО в 2012-2013 годах (за двухгодичный период)
ODG	8 109	-	8 109
OED	7 026	-	7 026
OIG	9 394	-	9 394
LEG	9 566	1 997	11 563
OCP	23 156	6 100	29 256
OSP	10 833	2 653	13 486
DDK	2 115	-	2 115
OEK	27 544	(11 280)	16 264
DDO	3 552	-	3 552
OSD	7 155	2 945	10 100
CIO	52 341	(3 139)	49 202
CPA		16 111	16 111
OHR	6 817	(1 734)	5 083
Всего по апексным подразделениям	167 608	13 653	181 261
AG	90 608	(7 956)	82 652
ES	62 627	15 556	78 183
FI	43 634	(390)	43 244
FO	28 267	(236)	28 031
NR	28 628	6 275	34 903
TC	64 549	(14 706)	49 843
CS	116 174	(17 149)	99 025
LO	15 733	-	15 733
ПТС	111 398	-	111 398
Африка	95 908	2 045	97 953
Азия и Тихий океан	55 022	1 148	56 170
Европа и Центральная Азия	21 542	894	22 436
Латинская Америка и Карибский бассейн	53 964	1 110	55 074
Ближний Восток	36 911	752	37 663
Междисциплинарный фонд	9 881	-	9 881
Доходы Организации (AOS)	(54 000)	(1 000)	(55 000)
Программа младших сотрудников категории специалистов	5 339	-	5 339
Непредвиденные расходы	600	-	600
Капитальные расходы	26 439	-	26 439
Расходы на обеспечение безопасности	24 809	-	24 809
Итого	1 005 639	-	1 005 639

Приложение 4. Чистые ассигнования на двухгодичный период 2012-2013 годов с разбивкой по СЦ/ФЦ и регионам (тыс. долл. США)

Штаб-квартира/глобальный уровень		Африка		Азиатско-Тихоокеанский регион		Европа и Центральная Азия		Латинская Америка и Карибский бассейн		Ближний Восток					
СЦ/ФЦ	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки	Преобразования в 2012-2013 годах	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки	Преобразования в 2012-2013 годах	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки	Преобразования в 2012-2013 годах	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки	Преобразования в 2012-2013 годах	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки	Преобразования в 2012-2013 годах	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки	Преобразования в 2012-2013 годах	ПРБ на 2012-2013 годы с учетом дальнейшей корректировки	Изменение	Преобразования в 2012-2013 годах
A	38 676	38 727	7 312	7 282	4 348	4 347	1 170	1 170	4 043	4 043	4 642	4 622	60 191	-	60 191
B	19 027	19 079	6 605	6 573	4 200	4 200	1 204	1 204	3 867	3 867	2 242	2 222	37 145	-	37 145
C	44 657	44 691	11 631	11 610	3 862	3 863	1 121	1 122	3 435	3 435	2 909	2 894	67 614	-	67 614
D	20 950	20 973	6 010	5 997	2 102	2 102	720	720	2 423	2 423	817	808	33 022	-	33 022
E	29 277	29 338	7 762	7 725	5 179	5 179	2 102	2 102	4 758	4 758	2 332	2 308	51 410	-	51 410
F	44 474	44 441	8 692	8 649	6 348	6 351	2 879	2 882	6 388	6 391	3 562	3 534	72 344	(94)	72 250
G	30 950	31 005	5 402	5 369	4 841	4 841	1 580	1 580	4 036	4 036	1 413	1 392	48 223	-	48 223
H	52 994	52 888	17 378	17 671	4 711	5 158	2 729	2 992	8 989	9 262	7 244	7 225	94 045	1 151	95 196
I	7 716	7 746	131	130	276	276	25	25	-	-	-	-	8 149	28	8 177
K	11 582	11 665	5 310	5 302	2 220	2 223	1 257	1 261	738	742	569	564	21 674	82	21 756
L	34 856	33 991	2 943	3 178	650	841	364	464	773	872	213	540	39 798	87	39 885
X	166 981	162 334	8 386	10 125	11 733	12 235	7 485	8 009	6 366	7 097	7 395	7 982	208 347	(563)	207 784
Y	57 475	56 784	7 371	7 371	6 875	6 875	13 350	13 350	7 624	7 624	3 106	3 106	95 801	(690)	95 111
ПТС	21 820	21 819	37 387	37 387	22 605	22 605	9 602	9 602	16 910	16 910	7 703	7 703	116 027	-	116 027
Непредвиденные расходы	600	600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	600	-	600
Капитальные расходы	26 439	26 439	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26 439	-	26 439
Расходы на обеспечение безопасности	24 809	24 809	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24 809	-	24 809
Итого	633 283	627 330	132 320	134 367	79 950	81 097	45 588	46 484	70 350	71 460	44 147	44 900	1 005 639	-	1 005 639